

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES
NEW YORK

CABLE ADDRESS • UNATIONS NEWYORK • ADRESSE TELEGRAPHIQUE

REFERENCE: PRU 66 STPU

20 June 1966

REGISTERED
AIR MAIL

Dear Mr. Alvarado,

Thank you for returning the documents pertaining to your appointment.

.....

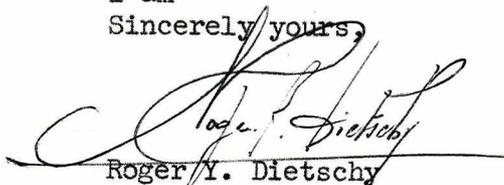
I am very pleased to enclose herewith your United Nations Laissez Passer No. 44816, which should be signed on page 3.

I hope that all travel arrangements are proceeding smoothly and that you will have a very pleasant trip.

Please be kind enough to let me know as soon as possible the exact date of your arrival as the Department of Economic and Social Affairs is most anxious to have this information.

Looking forward to seeing you at Headquarters,

I am
Sincerely yours,



Roger Y. Dietschy
Technical Assistance Recruitment Services
Office of Personnel

Mr. Benjamin Alvarado
Carrera 11 No 67-46
Bogotá, Colombia

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES
NEW-YORK

LETTRE DE NOMINATION

M _____

Il vous est offert par les présentes, auprès d'une Mission d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies, un ENGAGEMENT AU TITRE D'UN PROJET. Cet engagement vous est offert aux conditions ci-après, sous réserve des dispositions du Statut du personnel et des dispositions du Règlement du personnel applicables aux personnes engagées au titre d'un projet ainsi que de toutes modifications ultérieures de ces textes. Le texte du Statut et de ces dispositions est joint en annexe aux présentes.

1. Département : SERVICE DE GESTION DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE

Emploi :

Mission :

Lieu officiel d'affectation :

Traitement soumis à retenues : Catégorie: ADMINISTRATEUR

(Equivalent à classe _____ échelon _____)

_____ somme qui, après application du barème des contributions du personnel de l'Organisation, correspond à un traitement net approximatif de _____ dollars, payable comme suit : 25% au moins en _____, si vous êtes accompagné de personnes à votre charge; 50% au moins en _____ dans le cas contraire; le solde, _____ et/ou en _____

Date à laquelle la nomination prend effet :

2. Indemnités

Le traitement indiqué ci-dessus ne comprend pas les indemnités auxquelles vous pourrez avoir droit.

3. Durée de l'engagement

Le présent engagement, dont la durée est fixée à _____ et qui prend effet à la date indiquée plus haut, vient à expiration le _____.

Le Secrétaire général peut mettre fin à un engagement au titre d'un projet avant la date de son expiration, conformément au Statut du personnel et aux dispositions du Règlement du personnel applicables aux personnes engagées au titre d'un projet; dans ce cas, il donne par écrit un préavis de _____.

Au cas où il serait mis fin à votre engagement, le Secrétaire général verserait l'indemnité prévue par les dispositions du Règlement applicables aux personnes engagées au titre

There is no entitlement to either a period of notice or an indemnity payment in the event of summary dismissal for serious misconduct. This appointment carries no expectancy of renewal or of conversion to any other type of appointment in any activity of the United Nations.

4. Information Note:

Your particular attention is drawn to Staff Regulation 3.3 relating to the Staff Assessment Plan and to the Regulations and Rules relating to the United Nations Joint Staff Pension Fund.

5. Special Conditions

27 June 1966

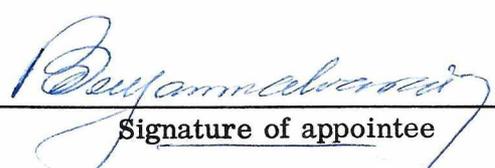
Date


for the Director of Personnel
on behalf of the Secretary-General

TO: Director of Personnel, United Nations

I hereby accept the appointment described in this letter, subject to the conditions therein specified and to those laid down in the Staff Regulations and in the Staff Rules governing project personnel. I have been made acquainted with these Regulations and Rules, a copy of which has been transmitted to me with this letter of appointment.

June 27, 1966
Date


Signature of appointee

d'un projet. (Aucune indemnité n'est due lorsque l'engagement vient normalement à expiration, à la date fixée.) Le renvoi pour faute grave ne donne lieu ni à préavis ni à versement d'indemnité. Le présent engagement ne vous autorise pas à compter qu'il sera renouvelé ou remplacé par un engagement d'une autre nature à l'Organisation des Nations Unies.

4. Nota

Vous êtes prié de prendre connaissance de l'article 3.3 du Statut du personnel concernant le barème des contributions du personnel, ainsi que des Statuts et du Règlement administratif de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies.

5. Conditions particulières

Pour le Secrétaire général

Date

Directeur du personnel

A : Monsieur le Directeur du personnel de l'Organisation des Nations Unies

1181
-010
401
Je déclare par les présentes accepter l'engagement défini dans la lettre ci-dessus, aux conditions qui y sont spécifiées et à celles qui sont énoncées dans le Statut du personnel et dans les dispositions du Règlement du personnel applicables aux personnes, engagées au titre d'un projet. J'ai pris connaissance desdits Statuts et dispositions, dont le texte m'a été remis en même temps que la présente lettre de nomination.

Date

Signature du titulaire de l'engagement